Poarblat vun de Poaren

Esch/Uelzecht Ste Famille

Monnerech-Schëffleng-Steebrécken

Notre-Dame de l'Evangile





Poar Esch/Uelzecht
Sainte-Famille

Poar Monnerech - Schëffleng - Steebrécken



Secrétariat paroissial pour
Esch/Alzette, Mondercange-Schifflange-Pontpierre

12, rue de l'Eglise L-4106 Esch/Alzette
Tél: 54 30 63 / enterrements: Tél: 621 423 493

Permanences
lundi et jeudi: 13.00 - 17:00 hrs
mardi, mercredi et vendredi: 08.00 - 12:00 hrs

e-mail: esch@cathol.lu
https://cathol.lu/esch

e-mail: monnerech-scheffleng@cathol.lu
https://cathol.lu/monnerech-scheffleng

Donneschdeg/Jeudi, 01.10.:
Hl.Therese vum Kand Jesus

St Joseph:	09:15	Mass/Stg Jean Brenner-Steinberg, Hélène Steinberg a Famill Brenner-Michalak		
MCIScalabrini:	17:00	rosaire	17:30	messe
Sacré Coeur:	17:45	adoration	18:30	messe

Freideg/Vendredi, 02.10.: Helleg Schutzengelen

Cipa:	10:30	Gottesdéngscht		
Sacré Coeur:	17:45	rosaire	18:30	messe

Samschdeg/Samedi, 03.10.:

Lallange:	17:00	Mass/Jm Robert Strotz/Stg Aloyse Miller-Christine Mischo		
MCIScalabrini:	17:00	rosaire	17:30	messe
Sacré Coeur:	18:30	messe		
St Henri:	18:30	messe pour familles		
Raemerich:	20:00	messe - chemin néocatéchuménal		
Presbytère:	20:00	messe - chemin néocatéchuménal		

Sonndeg/Dimanche, 04.10.: 27.Sonndeg am Joreskrees

Sacré Coeur:	09:00	messe portugaise		
Schifflange:	10:00	Mass/Verstuerwen aus der Poar/ Jm Jos Winandy/Manuel Araujo-Barros		
MCIScalabrini:	10:00	rosaire	10:30	messe italienne
St Joseph:	10:30	Mass/Verstuerwen aus der Poar/		
St Henri:	11:00	messe française		
St Henri:	18:00	messe française		
Lallange:	17:00	partage biblique suivi de la prière		

Méindeg/Lundi, 05.10.:

St Joseph:	09:15	Mass/Stg Famill Bertemes-Jungers

Dënschdeg/Mardi, 06.10.: Hl. Bruno

MCIScalabrini:	17:00	rosaire	17:30	messe
Sacré Coeur:	17:45	rosaire	18:30	messe

Kateches / catéchèse

Samschdeg/samedi, 03.10.
08:30 - 10:00 caté 3
10:30 - 12:00 caté 2
16:30 - 18:00 caté +
église St Henri

Méindeg/lundi, 05.10.
18:30 - 20:00 caté Jeunes
église St Henri

Samschdeg/samedi, 10.10.
08:30 - 10:00 caté +
10:30 - 12:00 caté 1
16:30 - 18:00 caté 3
église St Henri

Méindeg/lundi, 12.10.
18:30 - 20:00 caté Jeunes
église St Henri

Samschdeg/samedi, 17.10.
08:30 - 10:00 caté 3
10:30 - 12:00 caté 2
16:30 - 18:00 caté +
église St Henri

Dënschdeg/mardi, 20.10.
18:30 célébration
Caté 3, Caté + et
Caté Jeunes
église St Henri

Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 07.10.:
Notre Dame vum Rousekranz
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Donneschdeg/Jeudi, 08.10.:
St Joseph: 09:15 Mass/Stg Fraekongregatioun aus Poar St Jousef
MCIScalabrini: 15:00 rencontre biblique
MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 adoration 18:30 messe

Freideg/Vendredi, 09.10.: Hl. Denis a seng Kollegen
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 10.10.:
MCIScalabrini: 17:00 adoration 17:30 messe
Sacré Coeur: 18:30 messe
Schifflange: 17:00 messe de la Commémoration Nationale
Mondercange: 18:30 messe de la Commémoration Nationale/Stg Familljen Fürpass-Heck a Schmit
Raemerich: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Sonndeg/Dimanche, 11.10.:28.Sonndeg am Joreskrees
Sacré Coeur: 10:00 messe de la Commémoration Nationale
St Henri: 11:00 messe française
St Henri: 18:00 messe française / 6Wm abbé Georges Hoffmann

Méindeg/Lundi, 12.10.:
St Joseph: 09:15 Mass/Stg Famill Bertemes-Bartholme

Dënschdeg/Mardi, 13.10.:
MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 14.10.: Hl. Calixtus I
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Donneschdeg/Jeudi, 15.10.: Hl. Theresia vu Jesus
St Joseph: 09:15 Mass/Stg Adeline Pellegrino
MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 adoration 18:30 messe

Freideg/Vendredi, 16.10.: Hl. Gallus an Hl. Hedwig
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 17.10.: Hl. Ignatius
Lallange: 17:00 Wogodi/Stg Dechen Mathias Weber
MCIScalabrini: 17:00 adoration 17:30 messe
St Joseph: 18:30 messe en l'honneur de Notre Dame de Fatima suivie de la procession vers l'église du Sacré Coeur

Samschdeg/samedi, 24.10.
15:00 - 16:00 P'tite Pasto
08:30 - 10:00 caté +
10:30 - 12:00 caté 1
16:30 - 18:00 caté 3
église St Henri

Dënscheg/mardi, 27.10.
18:30 - 19:30 école de prière
église St Henri

La catéchète titulaire:
Josiane HANNEN
Tél: 691 422 012
e-mail: cate.esch@cathol.lu

En route vers la 1re communion: Conditions:

- participation de 3 ans à la caté
- participation régulière aux messes
- cheminement spécifique à la 1re communion
- préparation au sacrement de la confession

REUNION D'INFORMATION: 20.10.2026
après la messe de 18:30hrs
à l'église St Henri pour
les parents des enfants qui
participent activement pour la
3e année consécutive
à la catéchèse

Dafen / Baptêmes

04.10. **St Joseph**
Kassandra Bravo Poldrugo

18.10. **St Joseph**
Chloé De Jesus Zawodni
Matteo De Jesus Zawodni

24.10. **Sacré Coeur**
Gabriel Mota Da Silva

25.10. **Sacré Coeur**
Ilias Rodrigues

Raemerich: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Sonndeg/Dimanche, 18.10.:29.Sonndeg am Joreskrees

Schifflange: 10:00 Mass/Verstuerwen aus der Poar/ Stg Famill Albert Frisch-Kremer
MCIScalabrini: 10:00 rosaire 10:30 messe italienne
St Joseph: 10:30 Mass/Verstuerwen aus der Poar/ 6Wm Nicolas Fandel/Jm Dechen Raymond Streweler
St Henri: 11:00 messe française
St Henri: 18:00 messe française

Méindeg/Lundi, 19.10.: Hl. Jean de Brebeuf

St Joseph: 09:15 Mass

Dënschdeg/Mardi, 20.10.: Hl. Wendelin

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 21.10.:Hl.Ursula an Kolleginnen

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Donneschdeg/Jeudi, 22.10.: Hl. Jean Paul II

St Joseph: 09:15 Mass
MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 adoration 18:30 messe

Freideg/Vendredi, 23.10.: Hl. Johannes da Capistrano

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 24.10.: Hl. Antoine Maria Claret

Lallange: 17:00 Mass/Stg Fraen a Mammen Lalleng
MCIScalabrini: 17:00 adoration 17:30 messe
Sacré Coeur: 18:30 messe
Pontpierre: 18:30 Mass/Verstuerwen aus der Poar/ Jm Eugène Heintz/Hilda a Norbert Wagner-Gilberts/Famill Wallenborn
Raemerich: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Sonndeg/Dimanche, 25.10.:30.Sonndeg am Joreskrees

Sacré Coeur: 09:00 messe portugaise
MCIScalabrini: 10:00 rosaire 10:30 messe italienne
St Joseph: 10:30 Mass/Verstuerwen aus der Poar/ Jm Paul Gillen/Ludmilla Petraeva Schatnova
St Henri: 11:00 messe française
St Henri: 18:00 messe française

Méindeg/Lundi, 26.10.:

St Joseph: 09:15 Mass

Dënschdeg/Mardi, 27.10.:

MCIScalabrini: 17:00 rosaire 17:30 messe
Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe
Presbytère: 20:00 messe - chemin néocatéchuménal

Mëttwoch/Mercredi, 28.10.: Hl. Simon an Hl. Judas

Sacré Coeur: 17:45 rosaire 18:30 messe

Catéchèse pour familles:

Dënschdeg/mardi, 13.10.
18:30 église St Henri

Pour avancer ensemble dans la foi, pour partager la foi et pour dynamiser notre communauté, nous invitons toutes les familles à participer à la catéchèse pour tous où nous étudions et discutions un texte biblique.

Confirmation des Jeunes

Réunion d'information sur la préparation à la confirmation et d'inscription à la préparation de la confirmation:

jeudi, le 29 octobre
à 19:30 hrs
à l'église St Henri

catéchète titulaire:
Josiane Hannen
Tél: 691 422 012
e-mail: cate.esch@cathol.lu

Firmung / Confirmation Erwuessen / Adultes

Inscription jusqu'au 21 octobre
au bureau paroissial
12, rue de l'Eglise
L-4106 ESCH/ALZETTE
(avoir au moins 18 ans
le 30 septembre 2026)

- certificat de baptême à apporter au moment de l'inscription ou à envoyer, avant le 31 janvier 2027
- Les personnes qui n'habitent pas dans les paroisses de: Esch/Alzette, Schifflange, Kayl Bettembourg, Kayl, Dudelange et Hesperange doivent présenter une autorisation de leur paroisse de résidence

Responsable:
Alain Mondésir
Tél: 621 226 630
alain.mondesir@cathol.lu

Donneschdeg/Jeudi, 29.10.:

St Joseph:	09:15	Mass/Marie-Thérèse Wiltgen	
MCIScalabrini:	17:00	rosaire	17:30 messe
Sacré Coeur:	17:45	adoration	18:30 messe

Freideg/Vendredi, 30.10.:

Sacré Coeur:	17:45	rosaire	18:30 messe

Samschdeg/Samedi, 31.10.:

Lallange:	17:00	Mass	
MCIScalabrini:	17:00	adoration	17:30 messe
Sacré Coeur:	18:30	messe	
Mondercange:	18:30	Kiermesmass mat Gedenken un all Verstuerwen aus der Gemeng	
Raemerich:	20:00	messe - chemin néocatéchuménal	
Presbytère:	20:00	messe - chemin néocatéchuménal	

Allerhellegen / Toussaint

Sonndeg/dimanche, 01.11.:



Sacré Coeur:
09:00 messe portugaise
Pontpierre:
09:30 Mass/messe
Pontpierre, Kierfecht/cimetière:
10:30 Griewerseenung/bénédiction des tombes
Schifflange:
10:00 Mass
Schifflange:
11:00 Griewerseenung/bénédiction des tombes
St Joseph:
10:30 Mass/messe
MCIScalabrini:
10:30 messe italienne
Bergem, Kierfecht/cimetière:
11:15 Griewerseenung/bénédiction des tombes
St Joseph, Kierfecht/cimetière:
15:00 Griewerseenung/bénédiction des tombes
Mondercange, Kierfecht/cimetière:
15:00 Griewerseenung/bénédiction des tombes
Lallange: Kierfecht/cimetière:
16:00 Griewerseenung/bénédiction des tombes
St Henri:
18:00 messe française

Allerséilen / Jour des Morts

Méindeg/lundi, 02.11.:



MCIScalabrini:
10:30 messe italienne
17:30 messe italienne
St Joseph:
10:30 Mass/messe
Sacré Coeur:
19:00 messe portugaise

Communauté Capverdienne

All Sonndes Rousekranz um 17:00 Auer zu Lalleng an der Kierch

Rosaire chaque dimanche à 17hrs à l'église de Lallange

Beicht / Confession

All Samschdeg/chaque samedi

14:00 - 15:00 hrs St Joseph
17:00 - 18:30 hrs Sacré Coeur

Affer / Quête

Den Affer vum 18.10. ass fir Ausbreedung vum Glawen

La quête du 18.10. est destinée pour la propagation de la foi

Dunkel und düster

G*tt, dunkel und düster,
nass und ungemütlich
ist's draußen.
Und ehrlich gesagt:
Manchmal auch in mir.
Da sehne ich mich nach einem
erleuchteten Fenster, das zeigt:
Da ist noch jemand!
Wenn es düster wird, dann komm
zu mir, gib meinem Seelen-Fenster
ein bisschen Licht.
Mach es dir bei mir gemütlich,
gerade wenn es in mir
ungemütlich ist.
Zieh ein bei mir, wenn ich verloren
und einsam bin.
Amen

Text: Sr Marie Pasquale, In: pfarrbriefservice.de



Bild:@Peter Weidemann, In: pfarrbriefservice.de



Abenteuer Schulweg
Spannendes Brettspiel

Das Spiel ist geeignet für Kinder verschiedener Altersstufen. Es simuliert den Weg zur Schule mit seinen Herausforderungen und Überraschungen. Die Spieler wählen eine von vier Spielfiguren - Frido, Helene, Ida oder Tom - und bewegen sich auf einem Spielbrett vorwärts, das mit speziellen Ereignisfeldern ausgestattet ist. Diese Felder spiegeln typische Situationen wider, die Kinder auf ihrem Schulweg erleben können, wie das Warten an der roten Ampel oder die unerwartete Begegnung mit dem Familienhund, der nicht mit in die Schule darf.

Anna Zeis-Ziegler In:Pfarrbriefservice.de

Organiser un baptême

1. Pour toute demande de baptême, la famille doit habiter dans la commune d'Esch/Alzette. Si ce n'est pas le cas, les parents doivent demander une autorisation au prêtre de leur localité.
2. Le parrain et la marraine doivent être baptisés et au moins l'un des deux doit avoir la confirmation. Les documents nécessaires peuvent être demandés aux paroisses où les sacrements ont eu lieu.
3. Dès que vous avez les documents, vous contactez le bureau pour finaliser l'inscription au baptême.

Mer wënschen alle Pappen, deenen, déi mer nach kennen an den Aarm huelen an deenen, déi eng Plaz an eisem Häerz hunn, e ganz schéine Pappendag

Nous souhaitons à tous les pères une bonne fête des pères





Prière pour la rentrée

Seigneur, nous Te confions cette nouvelle rentrée scolaire.

Pendant cette année, nous aurons à nous réjouir de bonnes nouvelles et nous aurons à affronter des moments difficiles.
Donne-nous la force de les vivre pleinement.
Nous T'offrons d'avance ces bonheurs et malheurs.

Accorde aux enseignants et aux formateurs l'enthousiasme de transmettre leur savoir et de faire grandir les jeunes.
Donne-leur la joie de retrouver leurs collègues et d'accueillir les nouveaux. Que leur diversité soit une richesse au service de l'éducation des jeunes qui leur sont confiés.

Que l'équipe éducative s'ouvre toujours plus aux valeurs de l'Evangile dans le respect différences.

Fortifie les personnels scolaires dans leur tâche quotidienne au service de tous. Que leur travail soit respecté et reconnu de tous.

Donne aux enfants et aux jeunes d'apprendre et d'acquérir les connaissances intellectuelles, professionnelles et humaines pour devenir des acteurs responsables de ce monde et le servir au mieux.

Que leur parents puissent les accompagner avec justesse et amour.

Donne-nous d'être attentifs à chacun et de te reconnaître en tous et particulièrement dans les plus pauvres.
Puissions-nous agir ensemble pour que la réussite soit en chacun de nous.
Rappelons-nous que Tu nous combles de joie.
Amen!

Texte: Karin, Moselle 57

Marie-Mount - mois de Marie



Wärend dem Marie-Mount Oktober kenn Der gären Blummen bei Muttergottes bréngen, hier e Gebiet vertrauen oder eng Käerz ufänken.

Pendant le mois marial d'octobre, vous pouvez apporter près de marie des fleurs, lui confier une petite prière ou allumer une bougie.

Pilger sind wir Menschen, suchen Gottes Wort.
Unerfüllte Sehnsucht treibt uns fort und fort.
Wer hört unsere Bitte, wer will bei uns sein?
Komm in unsere Mitte, Herr tritt bei uns ein!

Menschen auf dem Wege,
Frieden suchen wir;
unerfüllte Sehnsucht, überall und hier.
Wer hört unsere Bitte und den Ruf Schalom?
Komm in unsere Mitte, Gott des Friedens, komm!

Gottes Volk kann siegen über Hass und Streit:
Stärker als Gewalttat ist Gerechtigkeit.
Tausendmal getreten,
tausendmal verlacht,
doch nun strahlt die Hoffnung
Neu in unsere Nacht.

Land der grossen Hoffnung,
Zukunft, die uns winkt,
Gott in unsrer Mitte, Sonne, die nicht sinkt.
Gott schenkt uns Vertrauen und ein Arbeitsfeld.
Er will mit uns bauen eine neue Welt.

Text: Diethard Nils



Bild:Paulus Decker In: Pfarrbriefservice.de

PAR MONNERECH - SCHËFFLENG - STEEBRECKEN
NOTRE-DAME DE L'EVANGILE

Appel au soutien de vos églises et de la vie paroissiale

Pour l'église de Mondercange
« Kierchefong - Mondercange »
BGLLLULL LU05 0030 0142 2904 0000

Pour les églises de Pontpierre/Bergem
« Kierchefong - FE Pont.Bergem »
BGLLLULL LU70 0030 3311 4420 0000
Réf: « Don FE093 Eglise Pontpierre/Bergem »

Pour l'église de Schifflange
« Kierchefong FE092 »
BGLLLULL LU40 0030 0086 3435 0000
Réf: « Don FE092 Eglise Schifflange »

Pour la catéchèse & les activités pastorales
« Kierchefong CGP28 »
BGLLLULL LU12 0030 0086 4849 0000

POAR ESCH/UELZECHT STE FAMILLE

Appel au soutien de vos églises et de la vie paroissiale

Pour les églises d'Esch-sur-Alzette
« Kierchefong Par Ste Famill »
BGLLLULL LU19 0030 0070 4494 0000
Mention: Don

C'est Lui-même qui nous l'a dit:
« Telle est la volonté de Celui qui m'a envoyé: que je ne perde aucun de ceux qu'il m'a donnés, mais que je les ressuscite au dernier jour »



Bild: Christiane Raab In: pfarrbriefservice.de

Equipe Pastorale

curé-modérateur:
Monteiro Ricardo

curé:
Donato Fuentes Marcos, cs

vicaire:
Alves De Lima Danilo, cs

prêtres intervenants:
Ciampaglione Luigi

coopérateurs pastoraux:
Mandaglio-Nasso Vincenza
Mondésir Alain

secrétaire:
Spautz-Clement Véronique
Pereira Daisy

catéchète:
Hannen Josiane

aumônerie du CHEM:
Baudin Elisabeth
Da Silva Santos Maria Madalena

prêtres retraités:
Simeoni Antonio,cs
Kroeger Romain

diacre permanent retraité:
Strock Frank

Communauté Lusophone:
77, rue Zénon Bernard
L-4031 Esch-sur-Alzette
Tél: 54 06 69 / e-mail:
mcpesch@cathol.lu

Communauté Italienne:
5, bd Prince Henri
L-4280 Esch-sur-Alzette
Tél:53 02 50 / e-mail:
mciesch@cathol.lu

CHEM, Bâtiment Buggy Niveau 5
rue Emile Mayrisch
L-4005 Esch-sur-Alzette
Tél: 57 11 80 550

Nächst Poarblat: 01.10.2026 **Redaktiounsschluss: 20.09.2026**